

Просыпайся!

мама	Просыпайся, <u>соня</u> ! <u>Проспишь</u> университет!
Алсу	Ну маааам, ещё чуть-чуть, я так хочу спать! Мой <u>будильник</u> еще не <u>звенел</u> .
мама	Ты его всё равно не <u>слышишь</u> . Я не уверена, что ты его <u>завела</u> .
Алсу	Не могу глаза <u>разлепить</u> . Дай мне ещё <u>повалиться</u> в постели.
мама	Вставай, а то заберу твоё <u>одеяло</u> , или буду бить тебя <u>подушкой</u> .
Алсу	Ну за что мне это? Ну <u>можно</u> я еще <u>подремлю</u> ?
мама	Завтрак уже готов! Вот <u>видишь</u> , уже твой будильник <u>звонит</u> .
Алсу	Ну вот, могла бы <u>поспать</u> на пять минут <u>больше</u> .

EN

FR

соня	sleepyhead	grand dormeur
просыпать-проспать	to oversleep	ne pas se réveiller à temps
будильник	alarm	réveil
звенеть-зазвенеть	to ring	sonner
заводить-завести	to set (alarm)	remonter (le réveil)
я завожу/я завёл/я заведу		
разлеплять-разлепить	to unstick	décoller
валиться-повалиться	to loll about	se rouler
одеяло	cover	couverture
подушка	pillow	oreiller, coussin
дремать-подремать	to doze	somnoler